



GC CosmoLine CosmoART CosmoNOVA

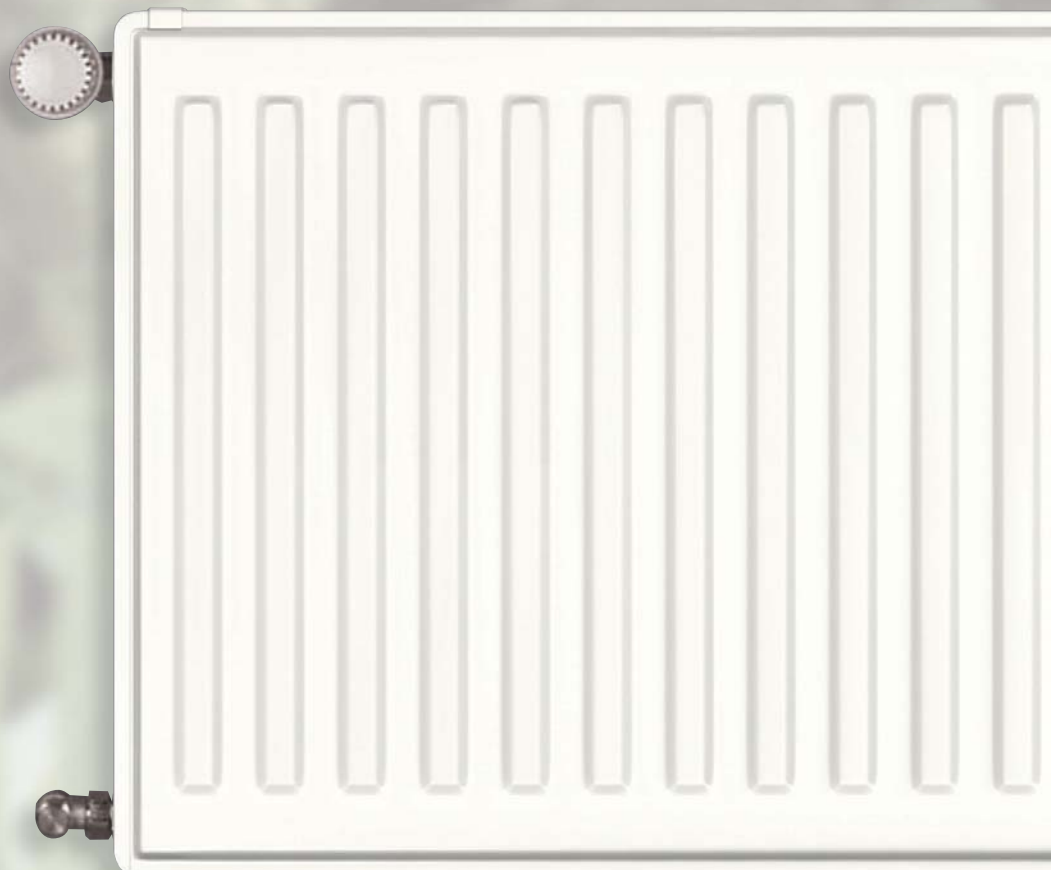
Přidaná hodnota... od GC



Otopná tělesa pro modernizaci

*Cosmo*ART *Cosmo*NOVA

Modernizace otopných těles provedená ohromně snadno!





Plochá otopná tělesa..

Tato řada zaručuje vysoký otopný výkon, pohodu při úsporách energií a decentní čisté designy.



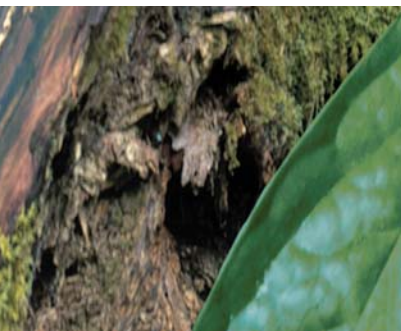
Otopná tělesa pro design..

Tato řada zaujme designem s povědomím trendu a neuvěřitelně velkou pestrostí barev a tvarů, ze kterých si můžete vybrat.



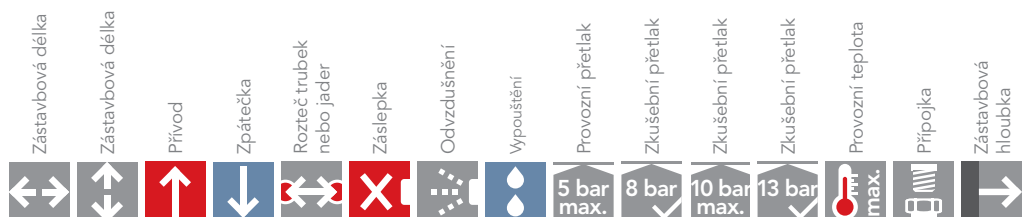
Konvektory a otopné stěny.

Konvektory a otopné stěny zaujmou estetickým a náročným designem a technicky perfektním teplem, jsou koncipovány pro každou oblast použití.



Čas pro změnu dožrál.

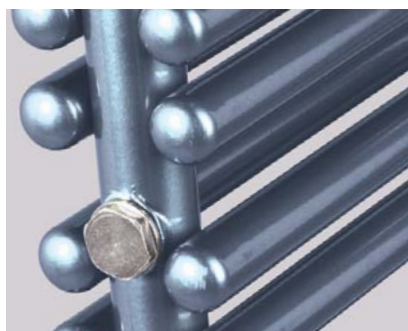
Zastaralé článkové radiátory již nevyhovují našim požadavkům na osobní komfort bydlení. V našem komplexním programu modernizace máte k dispozici pro každou situaci správné otopné těleso a pečíte o příjemné klima v obytných prostorách.



Kolekce pro modernizaci nabízí pro každou oblast bydlení to správné otopné těleso. Tvar, funkce a barva jsou navzájem přesně sladěny. Piktogramy slouží jako orientační pomůcka a provázejí Vás tímto katalogem.



Modernizace plochými otopnými tělesy 04-09 a 12



Modernizace otopnými tělesy pro design 09-11 a 13-21



Modernizace konvektory a otopnými stěnami 04-11 a 22

Adaptéry pro modernizaci, přehled pro výměnu 23

Technické změny vyhrazeny

Ze starého ...
... udělej nové!



Šetřete energii pomocí **systemu**.

Bydlení v trendu doby je především definováno **absolutním pocitem pohody** ve vlastních čtyřech stěnách: protože doma je konečně místo, kde se zbavujete každodenního stresu čerpáte klid. Základem předpokladem ideálního pocitu pohody je útulné klima v místnosti - určované **optimální regulací teploty**.

Zastaralé článkové radiátory již těmto nárokům na osobní **komfort bydlení** nevyhovují. Nemohou již držet krok s moderními požadavky na **nositele tepla** a díky zastaralé regulační technice plýtvají především: energií. A proto dozrál čas uvažovat o **modernizaci starých otopných těles**.



Náš komplexní program modernizace je nastaven přesně tak, aby bylo dosaženo u Vás doma jak **příjemného klimatu v obytném prostoru**, tak i **cílených úspor energie**. Pokojová teplota se sníží pomocí našich otopných těles pro modernizaci trvale **o 1 až 2 °C**. To znamená celkovou roční úsporu energie 15 %, což znamená o **15 % nižší náklady na topení ročně**.

Jestliže porovnáme výkon **litinového nebo ocelového článkového radiátoru** dle DIN 4703 o zastavbové hloubce 110 mm a zástavbové šířce 600 mm s výkonem plochého otopného tělesa typu 22 se zástavbovou výškou 6600 mm, pak má **otopné těleso pro modernizaci výkon o 54 % vyšší**. To umožňuje snížení teploty v systému z TV/TR=80°C/60 °C na TV/TR=60°C/50°C. Toto snížení teploty v systému má za následek **celou řadu efektů úspor energie**:

Pokles pokojové teploty o 1 - 2 °C výrazně zlepšené rozvrstvení teplot v místnosti	6 % - 12 %
Snížení ztrát v rozdělovači snížením teploty systému v rozvodech rozdělovače	1 % - 2 %
Zlepšená kvalita regulace díky menší setrvačnosti a snížení teplot v systému	5 % - 10 %
Efektivní způsob provozování moderních zdrojů tepla, jako je např. kotel s vysokou výhřevností	3 % - 6 %
CELKOVÁ ÚSPORA	minimálně 15 %

Technická data a přehled typů

Type	21 K-S	22 K		33 K
	se závěsy BT 80	se závěsy BT 105		se závěsy BT 166
	554	554	954	554
	400 bis 3000	400 bis 3000	400 bis 3000	400 bis 3000
	500	500	900	500
Odstupňo-vání	Veškeré zástavbové délky počínaje 400 odstupňované po 200 mm; navíc 520, 720, 920, 1120 a 1320 mm			

Tepelné výkony:

Zkouška proběhla dle DIN EN 422 na Technické univerzitě ve Stuttgartu (regi-strace u Deutsche Gesellschaft für Waren- kennzeichnung GmbH - Německé společnosti pro cejchování výrobců s.r.o.) pod čísly:

Typ	21 K-S	0447
	22 K	0448
	33 K	0449



Přípojky:

4 × G 1/2" vnitřní závit



Zkušební přetlak:

13 bar



Max. provozní přetlak:

10 bar



Max. provozní teplota:

110 °C

Lakování:

1. Základováno dle DIN 55900 část 1, vypalováno při teplotě 190 °C.
2. Konečný nátěr dle DIN 55900 část 2, v barevných odstínech RAL 9016 (na přání v mnoha barevných odstínech RAL a sanitárních za příplatek) se provádí nanášením práškové barvy v elektrickém poli na moderním nanášením zařízení. Zvláště odolný povlak se vypaluje při teplotě objektu 210 °C.

Balení:

1. Kartónový obal
2. Ochrana hran
3. Smrštitelná (strečová) folie

Materiál:

Otopná tělesa pro modernizaci CosmoNOVA se vyrábějí ze za studena válcovaného ocelového plechu dle EN 442-1 se stabilním dokonale tvarově vyřešeným profilováním s roztečí žlábků 40 mm.

Vybavení otopných těles

pro modernizaci CosmoNOVA:

Každé otopné těleso pro modernizaci CosmoNOVA je na zadní straně vybaveno přivařenými závěsy. Typy 21 K-S, 22 K a 33 K jsou vybaveny odnímatelným horním krytem a dvěma uzavřenými bočními díly. Ke každému otopnému tělesu pro modernizaci CosmoNOVA je přibalena montážní pomůcka, zhotovená z lepenky.





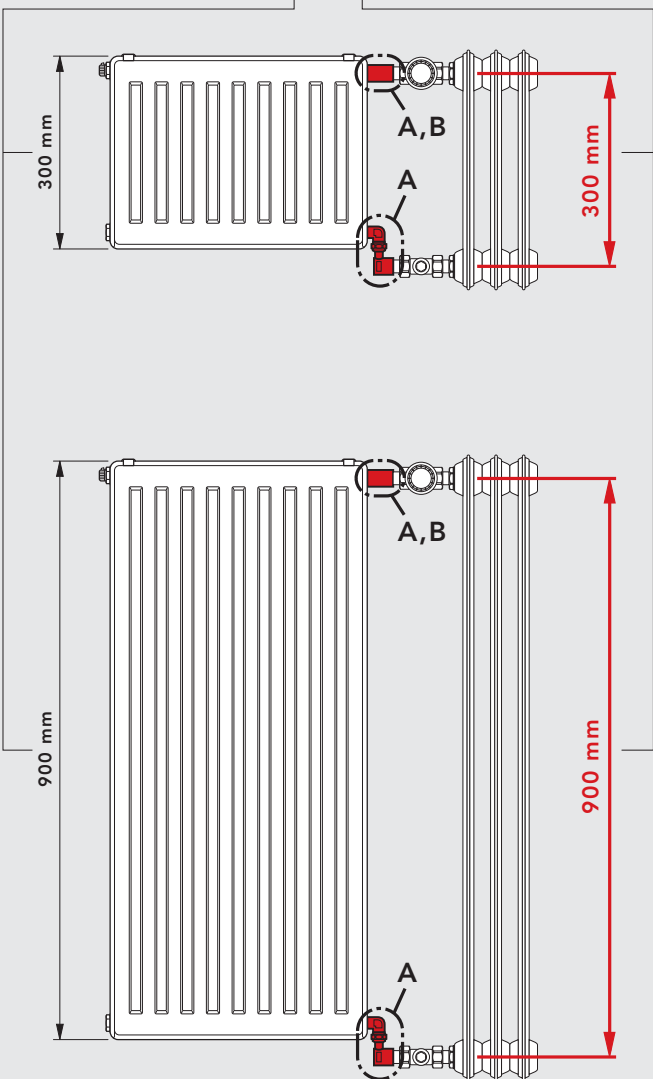
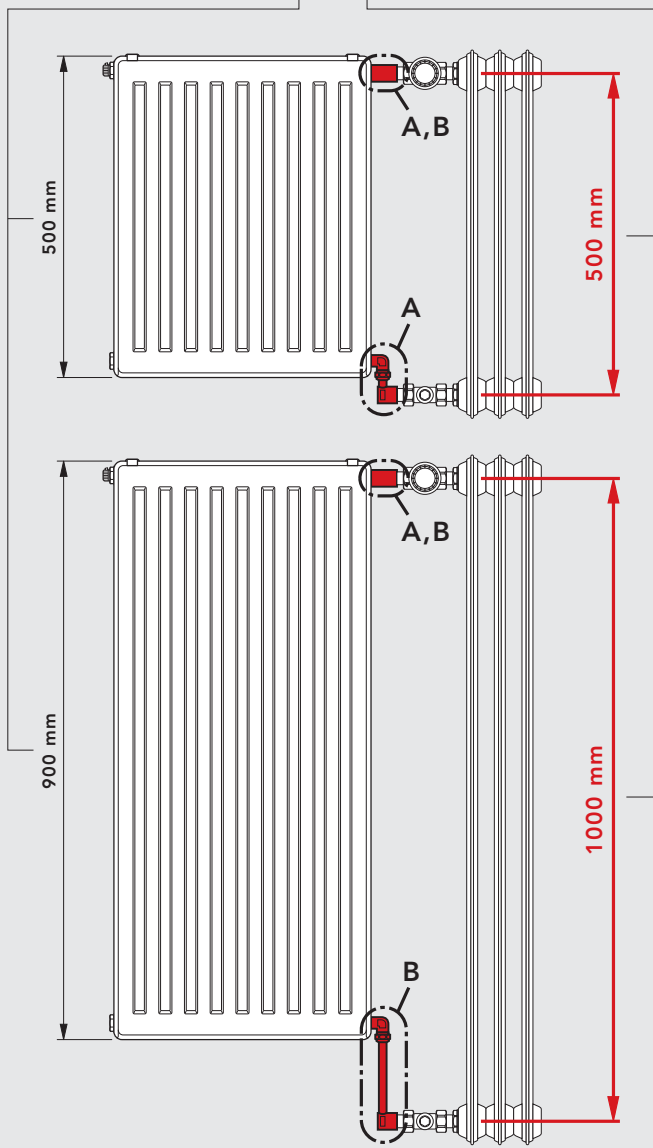


Výkony

Ve výkonných údajích Jsou zohledněny boční díly a horní kryt otopných těles pro modernizaci

Párování teplot	75/65/20° C*					70/55/20° C*					55/45/20° C*				
	554					554					554				
	21 K-S	22 K	33 K	22 K	954	21 K-S	22 K	33 K	22 K	954	21 K-S	22 K	33 K	22 K	954
	Základová délka [mm]														
	Základová délka [mm]														
Typ	Watty														
400	537	690	980	992	954	431	550	781	788	954	270	339	480	481	954
520	698	896	1274	1289	954	561	715	1015	1024	954	351	441	624	625	954
600	805	1034	1470	1487	954	647	825	1171	1182	954	405	509	720	722	954
720	966	1241	1764	1785	954	776	990	1406	1418	954	486	610	864	866	954
800	1074	1379	1960	1983	954	863	1100	1562	1575	954	540	678	960	962	954
920	1235	1586	2254	2281	954	992	1265	1796	1812	954	621	780	1104	1106	954
1000	1342	1724	2450	2479	954	1078	1376	1952	1969	954	675	848	1200	1203	954
1120	1503	1931	2744	2776	954	1208	1541	2186	2206	954	756	950	1344	1347	954
1200	1610	2069	2940	2975	954	1294	1651	2343	2363	954	810	1017	1440	1443	954
1320	1771	2276	3234	3272	954	1424	1816	2577	2600	954	891	1119	1584	1587	954
1400	1879	2414	3430	3471	954	1510	1926	2733	2757	954	945	1187	1680	1684	954
1600	2147	2758	3920	3966	954	1725	2201	3124	3151	954	1080	1357	1920	1924	954
1800	2416	3103	4410	4462	954	1941	2476	3514	3545	954	1215	1526	2160	2165	954
2000	2684	3448	4900	4958	954	2157	2751	3904	3939	954	1350	1696	2400	2405	954
2200	2952	3793	5390	5454	954	2373	3026	4295	4333	954	1485	1865	2640	2646	954
2400	3221	4138	5880	5950	954	2588	3301	4685	4726	954	1620	2035	2880	2886	954
2600	3489	4482	6370	6445	954	2804	3576	5076	5120	954	1755	2204	3119	3127	954
2800	3758	4827	6860	6941	954	3020	3852	5466	5514	954	1890	2374	3359	3367	954
3000	4026	5172	7350	7437	954	3235	4127	5857	5908	954	2025	2543	3599	3608	954
Koeficient otopného tělesa n	1,346	1,389	1,398	1,416	954	1,346	1,389	1,398	1,416	954	1,346	1,389	1,398	1,416	954

* Teplota na přívodu/teplota zpátečky/pokojeová teplota Údaje o výkonech u různých párování teplot ve Wattech dle DIN EN 422

Příklady použití pro modernizační adaptér

Zástavbová výška [mm]  	Zástavbová výška [mm]  
	
Číslo zboží: FSAD0000ZA	Číslo zboží: FSAD1000ZA
Adaptér pro modernizaci pro výměnu článkových radiátorů se vzdáleností jader 200, 300, 500, 600 a 900 mm	Adaptér pro modernizaci pro výměnu článkových radiátorů se vzdáleností jader 1000 mm
A 	B 

Upozornění: Ke každému adaptéru pro modernizaci je přiloženo montážní pomůcka z lepenky.

Text pro rozpis

Pos.	Ks	Popis	Cena jedn.	Cena celk.
		<p>PLOCHÉ OTOPNÉ TĚLESO PRO MODERNIZACI</p> <p>Materiál a povrchová úprava Ploché otopné těleso pro modernizaci ze za studena válcovaného ocelového plechu dle EN 442-1, se stabilním dokonale tvarově vyřešeným profilováním s roztečí žlábků 40 mm, základováno DIN 55900 díl 1, vypalováno při 190 °C, lakování na hotovo v zařízení na nanášení práškové barvy v elektrickém poli dle DIN 55900 díl 2, v barevném odstínu RAL 9016, vypalování při teplotě objektu 210 °C.</p> <p>Vybavení Tělesa jsou vybavena na zadní straně přivařenými závěsy, odnímatelným horním krytem a dvěma uzavřenými bočními díly (u typů 21 K-S, 22 K a 33 K), systém krytování odpovídá bývalým směrnícím BAGUW.</p> <p>Montáž Montáž a demontáž horního krytu pomocí dekoračních svorek (v odstínu RAL 9016), výkon kontrolován dle DIN EN 442 a trvalé sledování ve výrobě dle EN-ISO 9001/9002, montážní pomůcka z lepenky přibalena, trojí obal (kartón, ochrana hran, smrtitelná folie).</p> <p>Přípojky 4 x G 1/2" vnitřní závit</p> <p>MODERNIZAČNÍ OTOPNÁ TĚLESA PRO DESIGN se skládají z přesných otopných a sběrných trubek kruhového průřezu, spoje provedeny pomocí technologie tlakového odporového svařování (nejsou viditelné svary), všechny konce trubek zaslepeny speciálními technologiemi svařování třením, dodává se jako standardní provedení. Maximální provozní přetlak 10 barů, zkušební přetlak 13 barů, maximální provozní teplota: 110 °C, tepelný výkon dle DIN EN 442, dodává se včetně záslepek a odvodušňovacích zátek, soupravy pro uchycení na stěnu v příslušném barevném odstínu otopného tělesa s možností ustavení tělesa ve svislém i vodorovném směru. Lakování ve dvou vrstvách odolné prostředí bytových jader dle DIN 55900, základováno elektroforeticky ponorem za použití vodou ředitelných laků, lakování na hotovo nánosem práškové barvy v elektrickém poli. Záruka 10 let dle záručních podmínek, možnost vestavby otopného elektrického článku PCT. Povlakování: Standardní provedení - barevný odstín RAL 9016 (bílá dopravní), různé odstíny RAL, sanitární a metalické dle barevnice,</p> <p>Rodiny výrobků: CosmoART BERLIN zástavbová výška: 1196, 1756 mm, zástavbová délka: 500 a 600 mm zástavbová hloubka (včetně odstupu od stěny): bez distančních kroužků 97 - 109 s 1 sadou distančních kroužků 109 - 121 se 2 sadami distančních kroužků 121 - 133 se 3 sadami distančních kroužků 133 - 145 pro rozteče jader: 500, 600, 900, 1000, 446, 546, 846, 946, 560, 960 mm Přípojky: 2 x G 1/2" vnitřní závit dole, 2 x G 1/2" vnitřní závit po straně, vlevo nebo vpravo a 1 x G 1/4" vnitřní závit pro odvodušňovací zátku</p> <p>CosmoART BERLIN-T zástavbová výška: 1196, 1756 mm, zástavbová délka: 500 a 600 mm zástavbová hloubka (včetně odstupu od stěny): bez distančních kroužků 113 - 125 s 1 sadou distančních kroužků 125 - 137 se 2 sadami distančních kroužků 137 - 149 se 3 sadami distančních kroužků 149 - 161 pro rozteče jader: 500, 600, 900, 1000, 446, 546, 846, 946, 560, 960 mm Přípojky: 2 x G 1/2" vnitřní závit dole, 2 x G 1/2" vnitřní závit po straně, vlevo nebo vpravo</p> <p>CosmoART WIEN / WIEN LEVÁ zástavbová výška: 1196, 1756 mm, zástavbová délka: 500 a 600 mm zástavbová hloubka (včetně odstupu od stěny): bez distančních kroužků 97 - 109 s 1 sadou distančních kroužků 109 - 121 se 2 sadami distančních kroužků 121 - 133 se 3 sadami distančních kroužků 133 - 145 pro rozteče jader: 500, 600, 900, 1000, 446, 546, 846, 946, 560, 960 mm Přípojky: 2 x G 1/2" vnitřní závit dole, 2 x G 1/2" vnitřní závit po straně, vlevo nebo vpravo a 1 x G 1/4" vnitřní závit pro odvodušňovací zátku</p>		
		Typ:	Výkon Wattů:	
		Zástavbová výška [mm]:	Ks:	
		Zástavbová délka [mm]:		



Ze starého ...

Modernizace - jednoduše,
rychle a čistě provedená.

... udělej nové!



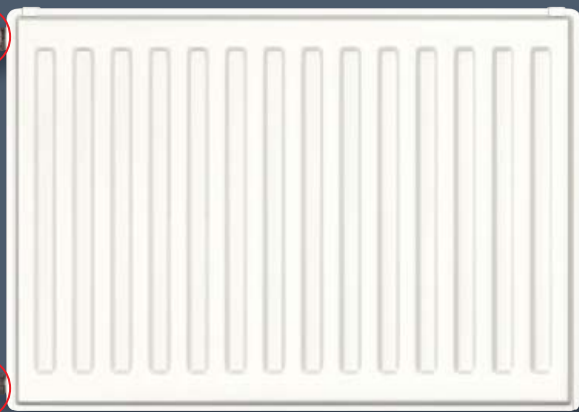
Pomocí našeho komplexního programu modernizace plochými otopnými tělesy a otopnými tělesy pro design, jakož i konvektory máte **pro každou situaci to správné otopné těleso** - ať už pro kuchyň, šatnu, obývací pokoj, koupelnu nebo ložnici. Výměna se provádí **bez nečistot** a s **minimálními náklady**. Celá rekonstrukce probíhá jednoduše a rychle: Jakmile se po vypuštění stará otopná tělesa odšroubují, namontují se nová tělesa na staré přípojky a napustí se. **Hotovo.**

Naše **otopná tělesa pro modernizaci** jsou **tvarově i velikostí** natolik rozmanitá, jako nikdy před tím. Tak lze teplo dle zcela **osobních představ** integrovat útulně do Vašeho domova - nejenom jako topení, nýbrž také jako **prostor vytvářející prvek**. Trendu **individuální útulnosti** a **multifunkční využitelnosti** se tak již nekladou žádné meze.

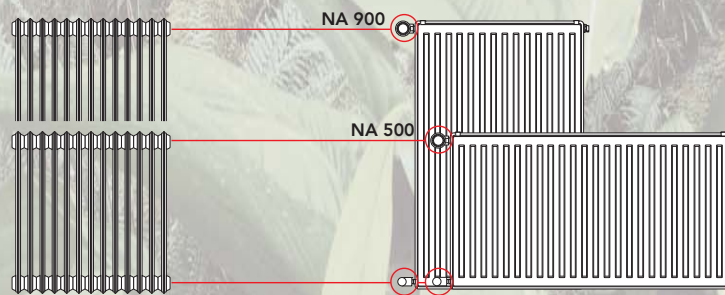


Plochá otopná tělesa.

Naše **plochá otopná tělesa pro modernizaci** Vám ukazují tu nejrychlejší cestu k modernímu designu otopných těles a snížení nákladů na vytápění při minimálních nákladech na instalaci. **Snížíte tak náklady na energii o až 15 %.**



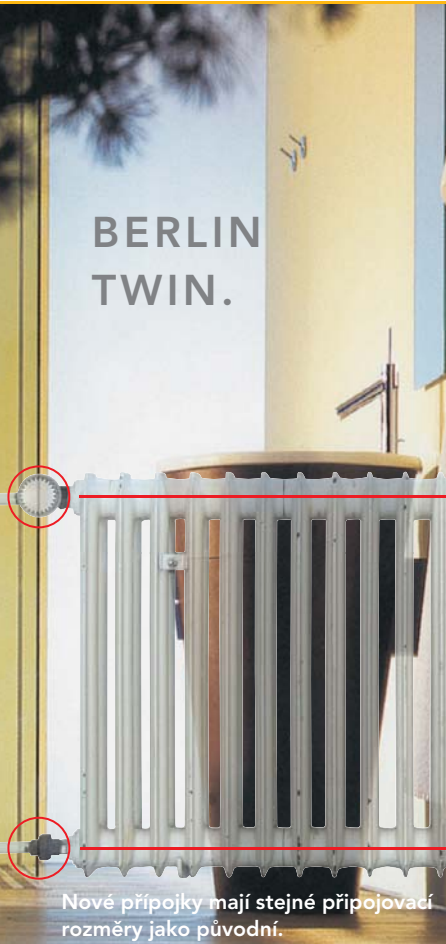
Nové přípojky mají stejné přípojovací rozměry jako původní.



* Přípojka s adaptérem pro modernizaci
Poznámka: Tyto příklady
slouží jako pomůcka pro orientaci

Článekové radiátory DIN					Modernizace pomocí plochých otopných těles				
Rozečť jader [mm]	Typ [mm]	Zástavb. hloubka [mm]	Zástavb. výška [mm]	Tepelný výkon W/bm 90/70/20 °C	Typ nového modelu	Zástavb. hloubka [mm]	Zástavb. výška [mm]	Tepelný výkon (W/bm)	
								90/70/20°C	75/65/20°C
		250	300	1540	33*	166	300	2016	1561
		160	450	1480	22	105	400	1748	1357
		220	450	1980	33	166	400	2498	1936
		110	600	1460	21	80	554	1715	1342
		160	600	1980	22	105	554	2221	1724
		220	600	2560	33	166	554	3161	2450
		110	1000	2440	22	105	954	3209	2479
		160	1000	3140	22	105	954	3209	2479
		220	1000	4080	33*	166	900	4366	3400

BERLIN TWIN.



Nové přípojky mají stejné připojovací rozměry jako původní.

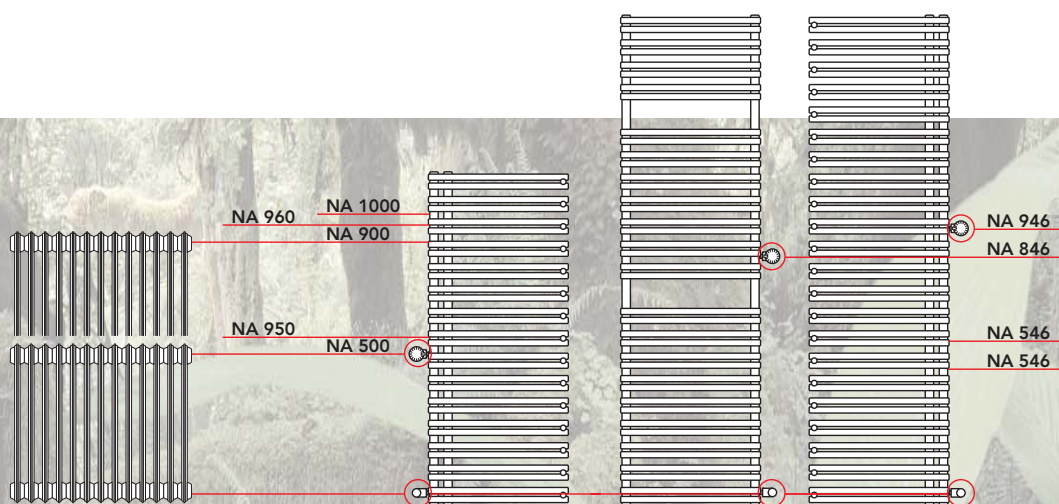


Otopná tělesa pro design.

Prostý design s čistými liniemi bylo to, z čeho vycházel model **BERLIN TWIN**. Párově umístěné trubky doplňují stylovou jednotu, která se decentně přizpůsobuje dané prostora.

Plochá otopná tělesa

Otopná tělesa pro design



Poznámka: Tyto příklady slouží jako pomůcka pro orientaci

Článekové radiátory DIN				
Rozteč jader [mm]	Typ [mm]	Zástavb. hloubka [mm]	Zástavb. výška [mm]	Tepelný výkon W/bm 90/70/20 °C
200	200/250	250	300	1540
350	350/160	160	450	1480
	350/220	220	450	1980
500	500/110	110	600	1460
	500/160	160	600	1980
900	500/220	220	600	2560
	900/110	110	1000	2440
	900/160	160	1000	3140
	900/220	220	1000	4080

Modernizace pomocí otopných těles pro design					
Typ nového modelu	Zástavb. hloubka [mm]	Zástavb. délka [mm]	Zástavb. výška [mm]	Tepelný výkon (W/bm)	
				90/70/20°C	75/65/20°C
Wien	97	600	1756	1356	1081
Wien	97	600	1756	1356	1081
Berlin-T	113	600	1754	1844	1466
Berlin-T	113	600	1754	1844	1466
Berlin-T	113	600	1754	1844	1466

Přehled výrobků CosmoART BERLIN / BERLIN-T

CosmoART BERLIN/BERLIN-T

Ve standardním provedení nátěr práškovou barvou v odstínu RAL 9016 (bílá dopravní).

Dodávka včetně záslepek a odvětrávacích zátek a sady pro upevnění na stěnu v příslušném barevném odstínu otopného tělesa.

Sada pro upevnění

Na zadní straně každého otopného tělesa pro modernizaci je upevnění na stěnu které umožňuje ustavení otopného tělesa ve vodorovném i svislém směru.

Povrchová úprava

Nátěr ve dvou vrstvách dle DIN 55900, základování elektroforeticky ponorem při použití vřídou rředitelných laků, vrchní nátěr práškovou barvou, nanášenou v elektrickém poli.

Příslušenství:

Elektrický otopný prvek PCT

Veškerá otopná tělesa pro modernizaci CosmoART lze - pokud jsou vybavena elektrickým otopným prvkem PTC - využívat i mimo topnou sezónu.

Elektrický otopný prvek PCT lze dodat s výkonem 300 a 600 W při 60 °C v různých provedeních.

Infračervená regulační souprava

Digitální pokojový termostat s přenosem infračerveným světlem včetně elektrického otopného prvku PTC slouží pro regulaci pokojové teploty otopných těles pro design. Vysílač infračerveného záření má přehledný displej se současným zobrazováním pokojové teploty, požadované teploty, provozního režimu a symbolu BOOST (posílení).

Balení

1. Ochrana podpěr
2. Ochrana pohledových ploch
3. Obal se dvěma vrstvami vlnité lepenky Folie PE

Kontrolní značky



Technická data otopných těles pro modernizaci CosmoART BERLIN

Jmen. výška (zást. výška) [mm]	Vyobrazení M 1:50		Zástavb. délka [mm]	Otopný výkon(1) ve Watttech 75/65/20 °C		Otopný výkon(1) ve Watttech 70/55/20 °C		Otopný výkon(1) ve Watttech 70/55/24 °C		Výkon elektrického otopného prvku ⁽²⁾ [Watty]	Objem vody [litrů]	Hmotnost [kg]
	[mm]	500		600								
1200 (1196)			500	647	531	466	348	290	300	5,4	11,8	
			600	751	617	541	404	336	600	6,3	13,5	
1800 (1756)			500	878	717	626	464	384	600	8,1	16,9	
			600	1036	846	739	548	453	600	9,3	19,4	

⁽¹⁾Dle DIN EN 442

⁽²⁾Přiřazení výkonů elektrického otopného prvku PTC je nutno bezpodmínečně dodržet.



Přípojky

2 x G 1/2" vnitřní závit dole
2 x G 1/2" vnitřní závit ze strany,
vlevo nebo vpravo a
1 x G 1/4" vnitřní závit
pro odvzdušňovací zátku

Možnosti připojení
podle nákresu



Zkušební přetlak

13 barů



Max. provozní přetlak

10 barů



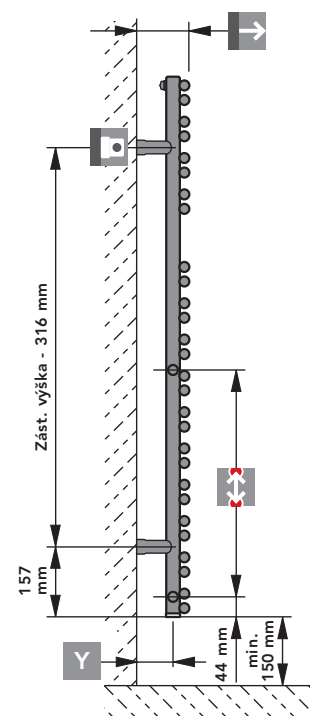
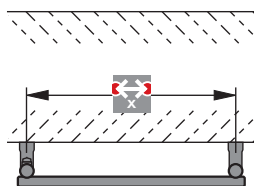
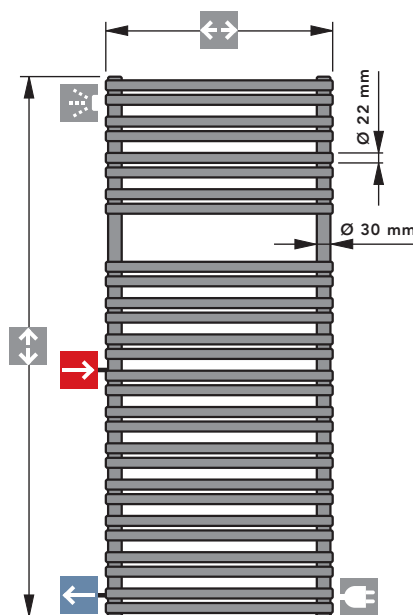
Max. provozní teplota

110 °C

Bezplatné příslušenství (přibaleno):

- Odvzdušňovací zátka, mosazná poniklovaná, G 1/4" samočinně těsnící, otočná, a dvě záslepky G 1/2"
- Sada pro upevnění na stěnu v příslušné barvě otopného tělesa
- Montážní pomůcka

Záruční podmínky je nutno zjistit v montážním návodu, který je přibalen ke každému výrobku.



Zástavbová délka -40mm



Připojovací rozměr

bez distančních kroužků64 - 76
s 1 sadou distančních kroužků76 - 88
se 2 sadami distančních kroužků.....88 - 100
se 3 sadami distančních kroužků...100 - 112



Zástavbová hloubka (vč. odstupu od stěny)
bez distančních kroužků 97 - 109
s 1 sadou distančních kroužků109 - 121
se 2 sadami distančních kroužků....121 - 133
se 3 sadami distančních kroužků....133 - 145



Vzdálenost jader

500, 600, 900, 1000, 446, 546, 846, 946, 560
a 960 mm

Technická data otopných těles pro modernizaci CosmoART BERLIN-T

Jmen. výška (zást. výška) [mm]	Vyobrazení M 1:50		Zástavb. délka [mm]	Otopný výkon ⁽¹⁾ ve Watttech 75/65/20 °C		Otopný výkon ⁽¹⁾ ve Watttech 70/55/20 °C		Otopný výkon ⁽¹⁾ ve Watttech 70/55/24 °C		Otopný výkon ⁽¹⁾ ve Watttech 55/45/20 °C		Otopný výkon ⁽¹⁾ ve Watttech 55/45/24 °C		Výkon elektrického otopného prvku ⁽²⁾ [Watty]	Objem vody [litrů]	Hmotnost [kg]
	[mm]	500		600	[mm]											
1200 (1196)			500	885	721	628	464	382	600	9,2	21,6					
			600	1061	866	756	560	463	600	10,9	25,0					
1800 (1756)			500	1222	994	865	638	525	600	13,1	30,8					
			600	1466	1195	1043	771	637	900	15,6	35,7					

⁽¹⁾Dle DIN EN 442 ⁽²⁾Přiřazení výkonů elektrického otopného prvku PTC je nutno bezpodmínečně dodržet.



Přípojky

2 x G 1/2" vnitřní závit dole
2 x G 1/2" vnitřní závit ze strany,
vlevo nebo vpravo
a 2 x G 1/2" vnitřní závit pro
odvzdušňovací zátku

Možnosti připojení
podle nákresu



Zkušební přetlak

13 barů



Max. provozní přetlak

10 barů



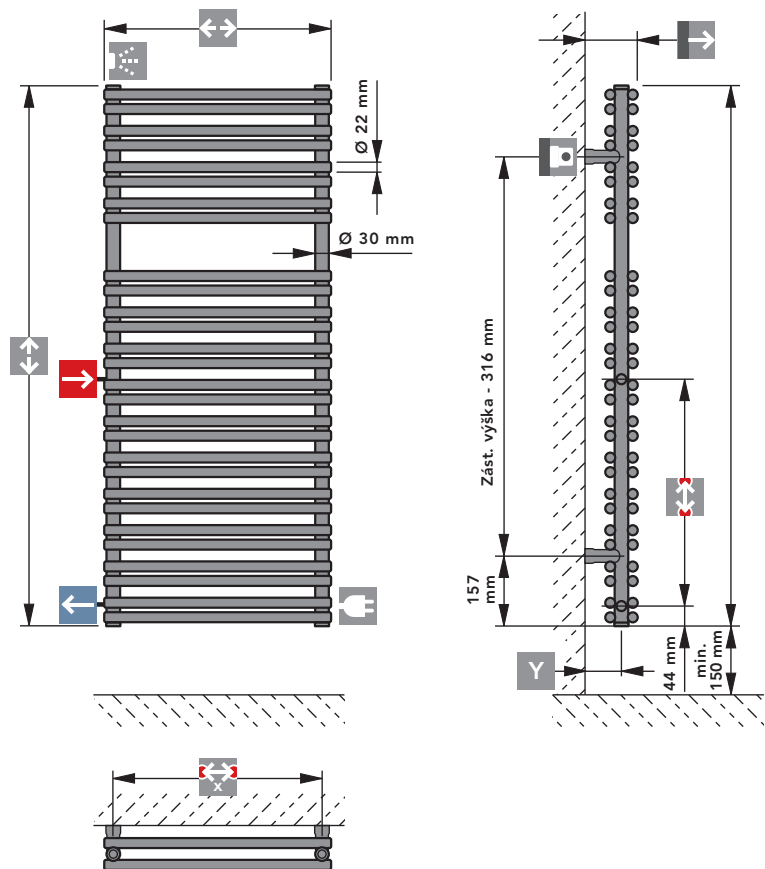
Max. provozní teplota

110 °C

Bezplatné příslušenství (přibaleno):

- Odvzdušňovací zátka, mosazná poniklovaná, G 1/4" samočinně těsnící, otočná, a dvě zásepky G 1/2"
- Sada pro upevnění na stěnu v příslušné barvě otopného tělesa
- Montážní pomůcka
- Montážní návod

Záruční podmínky je nutno zjistit v montážním návodu, který je přibaleno ke každému výrobku.



Zástavbová délka -40mm



Připojovací rozměr

bez distančních kroužků80 - 92
s 1 sadou distančních kroužků92 - 104
se 2 sadami distančních kroužků.....104 - 116
se 3 sadami distančních kroužků...116 - 128



Zástavbová hloubka (vč. odstupu od stěny)

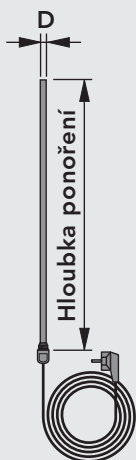
bez distančních kroužků 113 - 125
s 1 sadou distančních kroužků 125 - 137
se 2 sadami distančních kroužků.....137 - 149
se 3 sadami distančních kroužků.....149 - 161



Vzdálenost jader

500, 600, 900, 1000, 446, 546, 846, 946, 560
a 960 mm

Elektrický otopný prvek PCT



Elektrický otopný prvek	EH 300 * EHS 300 **	EH 600 * EHS 600 **	(¹) EH 900 * (¹) EHS 900 **
Jm. napětí	AC 230 střídavých	AC 230 střídavých	AC 230 střídavých
Jm. příkon el. otop. prvku	300 W při 60 °C	600 W při 60 °C	900 W při 60 °C
Hl. ponoru el. otop. prvku	285 mm	525 mm	750 mm
Ø D el. otop. prvku	11 mm	11 mm	11 mm
Dél. kabelu el. otop. prvku	1500 mm	1500 mm	1500 mm
Číslo zboží se zásuv. s ochr. kontaktem*	CLEH300	CLEH615	CLEH915
se zásuv. s ochr. kontaktemund a vypínačem**	CLEHS300	CLEHS615	CLEHS915
Provedení: * se zásuvkou s ochranným kontaktem ** se zásuvkou s ochranným kontaktem a vypínačem	Stupeň krytí IP 64 IP 40		

Elektrický otopný prvek CosmoART PTC
Všechna otopná tělesa pro modernizaci CosmoART mohou být - pokud jsou vybavena elektrickým otopným prvkem PTC - používána i mimo topnou sezónu. Efekt autoregulace - tepelně závislý elektrický otopný prvek PTC reguluje teplotu vody v otopném tělese samostatně změnou elektrického odporu.

Při vestavbě elektrického otopného prvku CosmoART PTC je nutno postupovat následovně:

Otopný systém naplňte vodou a odvzdušněte. Před uvedením do provozu musí být otopné těleso zcela naplněno a odvzdušněno. Musí být vždy zajištěna dilatace objemu vody až po expanzní nádobu. Při provozu

s elektrickým otopným nástavcem se doporučuje uzavřít termostatický ventil, aby se vyloučily přenosy tepla do rozvodu tepla.

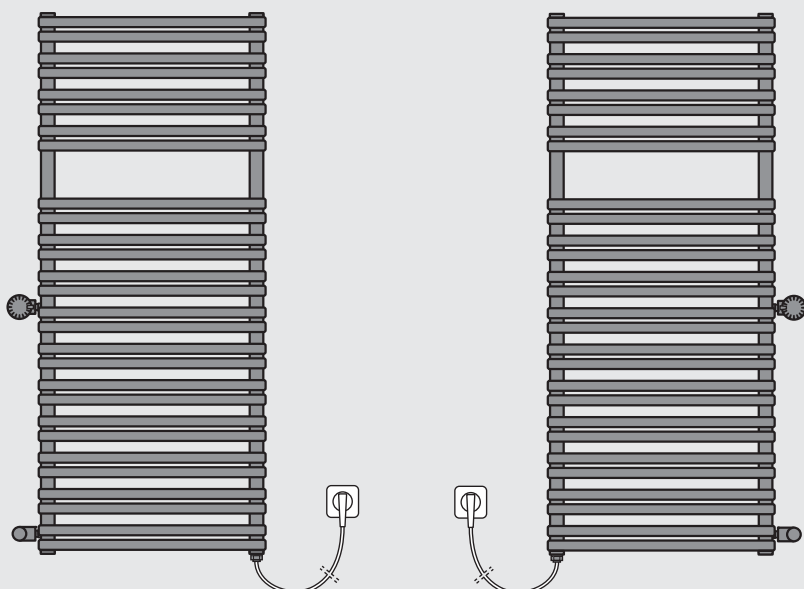
Volba elektrického otopného prvku CosmoART PCT:

Přiřazení elektrických otopných prvků CosmoART PCT a předpokládané polohy pro zašroubování jsou určeny v tabulkách technické brožury a montážních návodech jednotlivých rodin otopných těles pro modernizaci CosmoART a tyto je nutno bezpodmínečně dodržet.

Sady distančních kroužků pro otopná tělesa pro modernizaci BERLIN / BERLIN-T

	RAL 9016	Bar. odstíny RAL	Sanitární bar. odstíny
Označení	Č. zboží	Č. zboží	Č. zboží
1 sada dist. kroužků	CLDS4	CLDS42	CLDS43
2 sady dist. kroužků	CLDS8	CLDS82	CLDS83
3 sady dist. kroužků	CLDS12	CLDS122	CLDS123

Příklady připojení CosmoART BERLIN / BERLIN-T



Příklady připojení elektrického otopného prvku CosmoART PTC

Přehled výrobků CosmoART WIEN

CosmoART WIEN

Povrchová úprava ve standardním provedení RAL 9016 (dopravní bílá).

Dodávka včetně záslepek a odvzdušňovací zátky a sady pro upevnění na stěnu v barevném odstínu, odpovídajícím barevnému odstínu otopného tělesa.

Sada pro upevnění

Na zadní straně každého otopného tělesa pro modernizaci je umístěno upevnění na stěnu, které umožňuje ustavení ve vodorovném i svislém směru.

Povrchová úprava

Dve vrstvy nátěru dle DIN 5590, základová elektroforeticky ponorem za použití laků rozpustných ve vodě, nátěr práškovou barvou, nanášenou v elektrickém poli.

Příslušenství:

Elektrický otopný prvek PTC

Všechna otopná tělesa pro modernizaci CosmoART mohou být - pokud jsou vybavena elektrickým otopným prvkem PTC - používána i mimo topnou sezónu. Elektrický otopný prvek o výkonu 300 a 600 Watů při 60 °C je k dostání v různých provedeních.

Infračervená regulační souprava

Digitální pokojový termostat s přenosem infračerveným světlem včetně elektrického otopného prvku PTC slouží pro regulaci pokojové teploty otopných těles pro design. Vysílač infračerveného záření má přehledný displej se současným zobrazováním pokojové teploty, požadované teploty, provozního režimu a symbolu BOOST (posílení).

Balení

1. Ochrana podpěr
2. Ochrana pohledových ploch
3. Obal se dvěma vrstvami vlnité lepenky Folie PE

CosmoART WIEN levé provedení

Otopná tělesa pro modernizaci CosmoART WIEN jsou k dostání i v levém provedení (str. 20).

Kontrolní značky



Technická data otopných těles pro modernizaci CosmoART WIEN

Jmen. výška (zást. výška)	Vyobrazení M 1:50		Zástavb. délka	Otopný výkon ⁽¹⁾ ve Wattech 75/65/20 °C		Otopný výkon ⁽¹⁾ ve Wattech 70/55/20 °C		Otopný výkon ⁽¹⁾ ve Wattech 70/65/24 °C		Otopný výkon ⁽¹⁾ ve Wattech 55/45/20 °C		Výkon elektrického otop. prvku ⁽²⁾	Objem vody	Hmotnost
	[mm]	500		600	[mm]	[Watt]	[Watt]	[Watt]	[Watt]	[Watt]	[Watt]			
1200 (1196)			500	650	535	469	352	293	300	5,9	12,9			
			600	773	636	558	418	348	600	6,7	14,8			
1800 (1756)			500	897	733	641	476	394	600	8,0	19,2			
			600	1081	883	772	573	475	600	9,5	21,8			

⁽¹⁾Dle DIN EN 442

⁽²⁾Přiřazení výkonů elektrického otopného prvku PTC je nutno bezpodmínečně dodržet.



Přípojky

2 x G 1/2" vnitřní závit dole
2 x G 1/2" vnitřní závit ze strany,
vlevo nebo vpravo
1 x G 1/4" vnitřní závit
pro odvzdušňovací zátku

Možnosti připojení
podle nákresu



Zkušební přetlak

13 barů



Max. provozní přetlak

10 barů



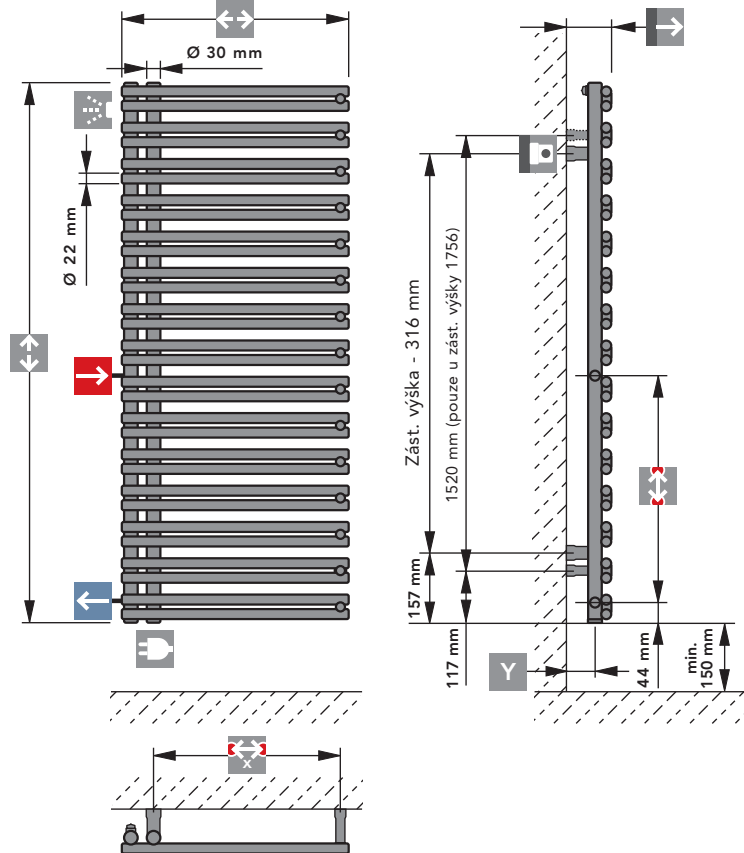
Max. provozní teplota

110 °C

Bezplatné příslušenství (přibaleno):

- Odvzdušňovací zátka, mosazná poniklovaná, G 1/4" samočinně těsnící, otočná, a dvě záslepky G 1/2"
- Sada pro upevnění na stěnu v příslušné barvě otopného tělesa
- Montážní pomůcka
- Montážní návod

Záruční podmínky je nutno zjistit v montážním návodu, který je přibaleno ke každému výrobku.



Zástavbová délka -90mm



Připojovací rozměr

bez distančních kroužků64 - 76
s 1 sadou distančních kroužků76 - 88
se 2 sadami distančních kroužků.....88 - 100
se 3 sadami distančních kroužků...100 - 112



Zástavbová hloubka (vč. odstupu od stěny)
bez distančních kroužků 97 - 109
s 1 sadou distančních kroužků109 - 121
se 2 sadami distančních kroužků....121 - 133
se 3 sadami distančních kroužků....133 - 145



Vzdálenost jader

500, 600, 900, 1000, 446, 546, 846, 946, 560
a 960 mm

Technická data otopných těles pro modernizaci CosmoART WIEN v levém provedení

Jmen. výška (zást. výška)	Vyobrazení M 1:50		Zástavb. délka [mm]	Otopný výkon ⁽¹⁾ ve Wattech 75/65/20 °C	Otopný výkon ⁽¹⁾ ve Wattech 70/55/20 °C	Otopný výkon ⁽¹⁾ ve Wattech 70/55/24 °C	Otopný výkon ⁽¹⁾ ve Wattech 55/45/20 °C	Otopný výkon ⁽¹⁾ ve Wattech 55/45/24 °C	Výkon elektrického otop. prvku ⁽²⁾ [Watty]	Objem vody [litrů]	Hmotnost [kg]
	[mm]	500		600							
1200 (1196)			500	650	535	469	352	293	300	5,9	12,9
			600	773	636	558	418	348	600	6,7	14,8
1800 (1756)			500	897	733	641	476	394	600	8,0	19,2
			600	1081	883	772	573	475	600	9,5	21,8

⁽¹⁾Dle DIN EN 442 ⁽²⁾Přiřazení výkonů elektrického otopného prvku PTC je nutno bezpodmínečně dodržet.

Přípojky
2 x G 1/2" vnitřní závit dole
2 x G 1/2" vnitřní závit ze strany, vlevo
nebo vpravo
2 x G 1/2" vnitřní závit pro odvzdušňovací
zátku
Možnosti připojení
podle nákresu

Zkušební přetlak
13 barů

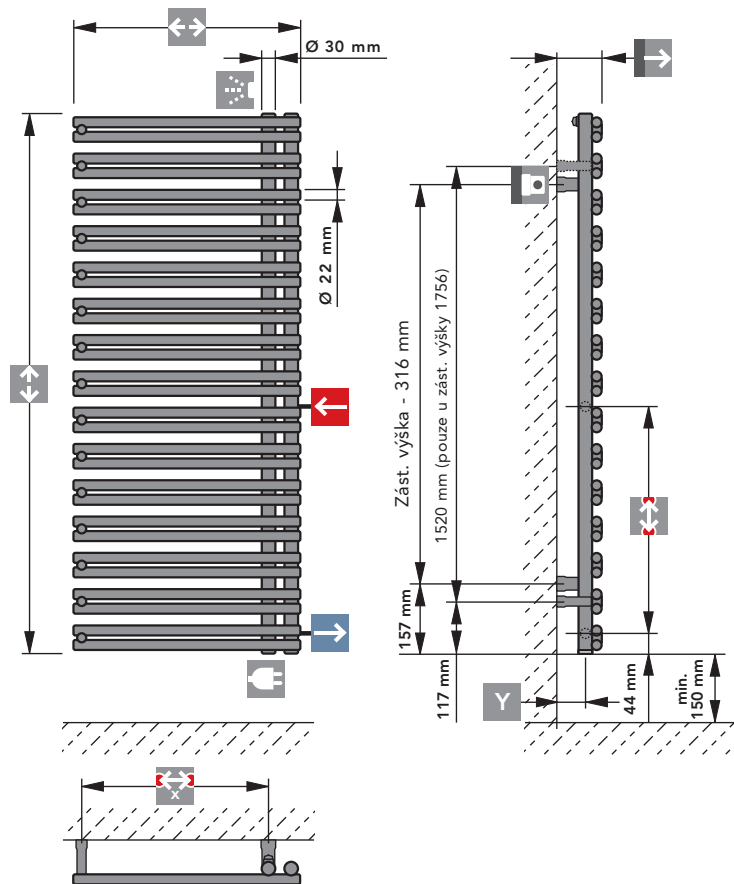
Max. provozní přetlak
10 barů

Max. provozní teplota
110 °C

Bezplatné příslušenství (přibaleno):

- Odvzdušňovací zátka, mosazná poniklovaná, G 1/4" samočinně těsnící, otočná, a dvě zásepky G 1/2"
- Sada pro upevnění na stěnu v příslušné barvě otopného tělesa
- Montážní pomůcka
- Montážní návod

Záruční podmínky je nutno zjistit v montážním návodu, který je přibaleno ke každému výrobku.



Zástavbová délka -90mm

Připojovací rozměr
bez distančních kroužků64 - 76
s 1 sadou distančních kroužků76 - 88
se 2 sadami distančních kroužků.....88 - 100
se 3 sadami distančních kroužků...100 - 112

Zástavbová hloubka (vč. odstupu od stěny)
bez distančních kroužků 97 - 109
s 1 sadou distančních kroužků109 - 121
se 2 sadami distančních kroužků....121 - 133
se 3 sadami distančních kroužků....133 - 145

Vzdálenost jader
500, 600, 900, 1000,
446, 546, 846, 946, 560 a 960 mm

Elektrický otopný prvek PCT



Elektrický otopný prvek	EH 300 * EHS 300 **	EH 600 * EHS 600 **
Jm. napětí Jm. příkon el. otop. prvku Hl. ponoru el. otop. prvku Ø D el. otop. prvku Dél. kabelu el. otop. prvku	AC 230 střídavých 300 W při 60 °C 285 mm 11 mm 1500 mm	AC 230 střídavých 600 W při 60 °C 525 mm 11 mm 1500 mm
Číslo zboží se zásuv. s ochr. kontaktem*	CLEH300	CLEH615
se zásuv. s ochr. kontaktem a vypínačem**	CLEHS300	CLEHS615
Provedení: * se zásuvkou s ochranným kontaktem ** se zásuvkou s ochranným kontaktem a vypínačem	Stupeň krytí IP 64 IP 40	

Elektrický otopný prvek CosmoART PTC
Všechna otopná tělesa pro modernizaci CosmoART mohou být - pokud jsou vybavena elektrickým otopným prvkem PTC - používána i mimo topnou sezónu. Efekt autoregulace - tepelně závislý elektrický otopný prvek PTC reguluje teplotu vody v otopném tělese samostatně změnou elektrického odporu.

Při vestavbě elektrického otopného prvku CosmoART PTC je nutno postupovat následovně:

Otopný systém naplňte vodou a odvzdušněte. Před uvedením do provozu musí být otopné těleso zcela naplněno a odvzdušněno. Musí být vždy zajištěna dilatace objemu vody až po expanzní nádobu. Při provozu s elektrickým

otopným nástavcem se doporučuje uzavřít termostatický ventil, aby se vyloučily přenosy tepla do rozvodu tepla.

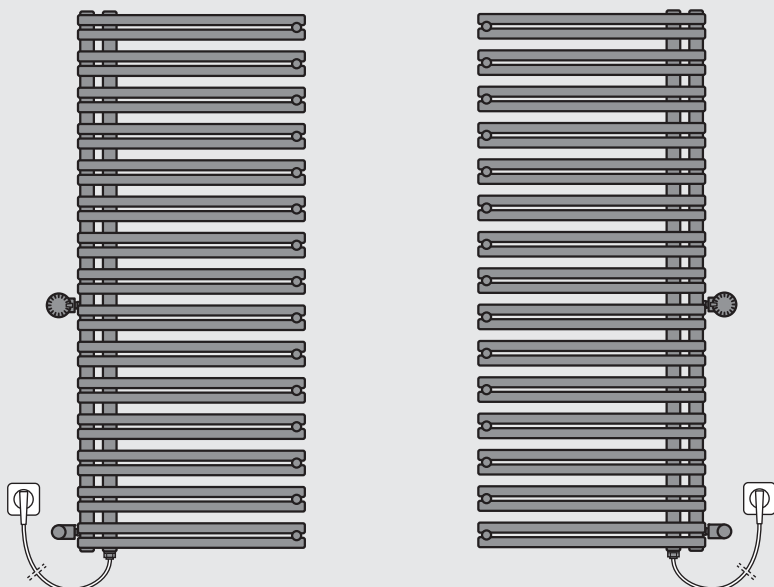
Volba elektrického otopného prvku CosmoART PCT:

Přiřazení elektrických otopných prvků CosmoART PCT a předpokládané polohy pro zašroubování jsou určeny v tabulkách technické brožury a montážních návodech jednotlivých rodin otopných těles pro modernizaci CosmoART a tyto je nutno **bezpodmínečně** dodržet.

Sady distančních kroužků pro otopná tělesa pro modernizaci WIEN/WIEN LEVÁ

	RAL 9016	Bar. odstíny RAL	Sanitární bar. odstíny
Označení	Č. zboží	Č. zboží	Č. zboží
1 sada dist. kroužků	CLDSW4	CLDSW42	CLDSW43
2 sady dist. kroužků	CLDSW8	CLDSW82	CLDSW83
3 sady dist. kroužků	CLDSW12	CLDSW122	CLDSW123

Příklady připojení CosmoART WIEN / WIEN levé provedení



Příklady připojení elektrického otopného prvku CosmoART PTC

Popis výrobku, přehled typů a přípojovací rozměry

Popis výrobku

Otopná tělesa pro modernizaci KONTEC jsou otopná tělesa celosvařovaného provedení se 2 nebo 3 za sebou a 4 či 8 nad sebou uspořádanými trubkami obdélníkové-ho průřezu, které vedou vodu. Mezi otopnými trubkami se nachází spára 2 mm, která zajišťuje zvýšenou bezpečnost proti napadení korozi.

Každé otopné těleso pro modernizaci KONTEC je vybaveno bočními díly a horním krytem. Navíc jsou na každé otopné těleso pro modernizaci od výrobce namontovány utěsněná výpustná zátka a odvzdušňovací zátka.

Normální provedení:

Trubka obdélníkové-ho průřezu 70 × 11 × 1,5 mm.

Vysokotlaké provedení:

Trubka obdélníkové-ho průřezu 70 × 11 × 2,0 mm.

Zástavbové délky: 500 - 1500 mm (odstupňováno po 100 mm) a 1600 - 2400 mm (odstupňováno po 200 mm)

Zástavbové výšky: 286 a 574 mm

Povrchová úprava:

1. Základová elektroforeticky ponorem za použití vodou rozpustných laků dle DIN 55900 díl 1, vypalováno při 165 °C

2. Lakování na hotovo dle DIN 55900 díl 2, v barevném odstínu 9016 (na přání ve mnoha barevných odstínech RAL a sanitárních za příplatek), nanášení práškové barvy v elektrickém poli v moderním nanášecím zařízení. Zvláště odolný nátěr se vypaluje při teplotě objektu 180 °C.

Balení:

1. Karton
2. Ochrana hran
3. Smršťitelná folie



Přípojky:

4 × G 1/2" vnitřní závit vevařeno pro přívod, zpátečku, odvzdušnění a vypouštění dle zadání zákazníka



Max. provozní přetlak:

Normální provedení: **5 barů**



Max. provozní přetlak"

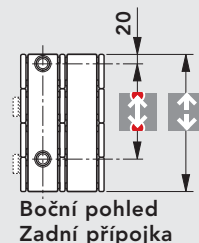
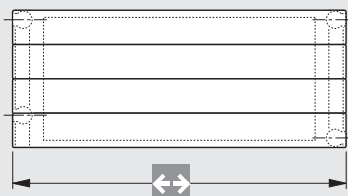
Vysokotlak. provedení: **8 barů**



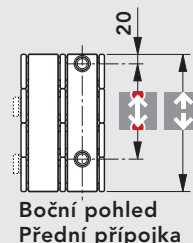
Max. provozní teplota:

110 °C

TYP KK 34

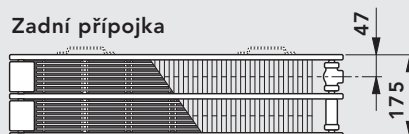


Boční pohled
Zadní přípojka

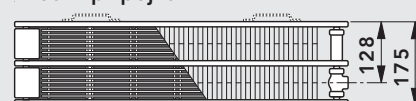


Boční pohled
Přední přípojka

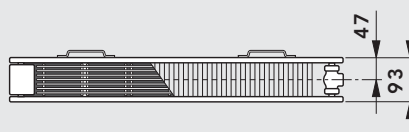
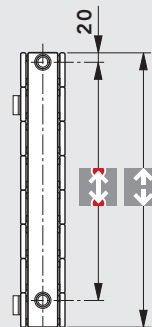
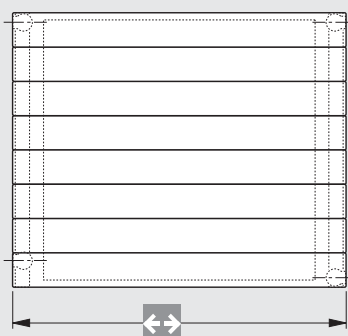
Zadní přípojka



Přední přípojka



TYP KH 22



Typ	KK 34	KH 22
Zást. výška [mm]	286	574
Zást. délka [mm]	500 - 2400	500 - 2400
Rozteč jader [mm]	200	500
Odstupňování	100 mm (od zástavbové délky 1400 mm; 200 mm)	

Adaptéry pro modernizaci

Pro rozteče jader, které by byly mimo normu, byly vyvinuty adaptéry pro normalizaci pro naše plochá otopná tělesa. Pomocí těchto adaptérů je skutečně možná korekce jakýchkoli roztečí bez velkých nákladů.

- Adaptéry pro modernizaci jsou vhodné zejména pro zastaralé článkové litinové a ocelové radiátory s roztečí jader 200, 300, 500, 600, 900 a 1000 mm.
- Není nutno provádět obtížné přestavby nebo temování na stávajícím potrubním rozvodu.
- Flexibilní kombinace mezi roztečí jader měněných otopných těles a nových otopných těles jsou možné.
- Výsledkem použití decentních nenápadných konstrukčních dílů je neutrální design.
- Je možné přesné nastavení stávající rozteče jader.
- Je možný zpětný rychlý přechod na skladový program stávajících otopných těles. Není třeba vystavovat zvláštní objednávky.
- Ani rozteče mimo normu nejsou problémem!



Přehled pro výměnu - Kdy co použít?

Nahrazovaná otopná tělesa

Všechny staré článkové radiátory DIN s

roztečí jader 500 mm
(zást. hl. 110 a 160 mm)

roztečí jader 900 mm
(zást. hl. 110 a 160 mm)

Všechny staré článkové radiátory DIN s
roztečí jader
200/300/500/600/900/1000mm

Všechny staré článkové radiátory DIN,
VN a plochá otopná tělesa

s roztečí jader od 446 mm do 1000 mm

Všechny staré článkové radiátory DIN

rozteče jader 200 mm

rozteče jader 500 mm

a plochá otopná tělesa zást. výšky 300 mm,
s roztečí jader 246 mm, typ 22 a 23

Vysvětlivky zkratk, použitých v originále:

NA = rozteč jader, BH = zástavbová výška, BT = zástavbová hloubka, BL = zástavbová délka

Naše doporučení pro modernizaci

Modernizace plochými otopnými tělesy

Zást. hlouka 554, rozteč jader 500 mm
Typy 21, 22, 23

Zást. hlouka 954, rozteč jader 900 mm
Typ 22

Plochá otopná tělesa s adaptérem pro modernizaci

Adaptér pro modernizaci
Pro KOMPAKTNÍ OTOPNÁ TĚLESA
a OTOPNÉ TĚLESO SE STŘEDNÍ PŘÍPOJKOU T6

MODERNIZACE OTOPNÝMI TĚLESY PRO DESIGN

BERLIN, BERLIN TWIN und WIEN

Zást. výška 1200 mm a 1800 mm
Zást. délka 500, 600, 750 mm
Rozteč jader 500, 600, 900, 1000 mm
a rozteč jader 446, 546, 846, 946 mm
jakož i 560 a 960 mm

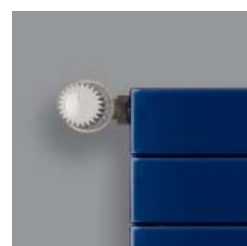
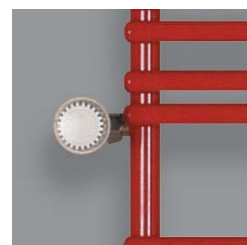
Modernizace konvektory a otopnými stěnami

Typ 34, zást. výška 246 mm, rozteč jader 200 mm

Typ 22, zást. výška 574 mm, rozteč jader 500 mm

Typ 34 zást. výška 286 mm, rozteč jader 246 mm

Další speciální řešení na vyžádání!





(ÚSTŘEDNA PRO SANITÁRNÍ TECHNIKU A VYTÁPĚNÍ GC s.r.o.)

www.gc-gruppe.de

Ve znamení pravého partnerství

Náš přínos k úspěšné spolupráci s odbornými řemeslníky se nazývá:
Kompetence, partnerství a absolutní spolehlivost odbytových kanálů!

- Partneři GC pracují společně a pružně, každý jako samostatný podnik v inteligentní kooperaci. Téměř všude v Německu platí červenožlutý čtverec osobního servisu jako symbol pravého partnerství.
- Výhradně vyzkoušené výrobky - často expedované na německém trhu jako exkluzivní - krátké dodací lhůty a naše aktivní podpora provozování řemesel ukazují zřetelně náš cíl: být nejlepší v oboru.
- Spokojenost spotřebitele máme vždy na zřeteli. Proto dodáváme protřednictvím odborných řemeslníků a doporučujeme montáž a in-stalaci odborníky. Pouze tak lze zaručit perfektní vestavbu kvalitních výrobků.



Využijte profesionální spojení mezi průmyslem, odbornými řemeslníky a a konečnými spotřebiteli

Otopná tělesa CosmoART/CosmoNOVA se vyrábí pro GC-Sanitär- und Heizungs-Handels-Contor GmbH, jsou absolutně konstrukčně shodná se značkovými otopnými tělesy VOGEL & NOOT a podléhají zárukám výrobce a zá-ruční povinnosti GC.



www.vogelundnoot.com